

**Le Grand Conseil
du canton de Berne**

**Der Grosse Rat
des Kantons Bern**

Mardi (soir) 29 novembre 2016

Direction de la police et des affaires militaires

63 2016.POM.374 Prolongation du délai d'exécution
Réalisation des motions et des postulats de la Direction de la police et des affaires militaires.
Prolongation des délais 2016

Proposition du Conseil-exécutif :

M 268-2013 Müller (Berne, PLR) du 11.09.2013 : Police cantonale: convergence des compétences et des responsabilités

Traitement au Grand Conseil: 19 mars 2014

Décision: Adoption sous forme de postulat

Proposition de prolonger de délai de deux ans, jusqu'en 2018

M 334-2013 PS (Gabi Schönenberger, Schwarzenbourg) du 07.11.2013 : Education routière jusqu'en 6^e année de l'école primaire

Traitement au grand Conseil: 19 mars 2014

Décision: Vote point par point (points 1 et 2: adoption; point 3: adoption sous forme de postulat)

Proposition de prolonger de délai de deux ans, jusqu'en 2018

Le président. Wir kommen zu Traktandum 63. In diesem geht es um Fristverlängerungen. Wünscht der Kommissionssprecher das Wort? – Er wünscht das Wort nicht. Wünscht jemand anderes das Wort? Herr Regierungsrat? – Dies scheint nicht der Fall zu sein. Somit stimmen wir ab. Wer den Fristverlängerungen zustimmt, stimmt ja, wer diese ablehnt, stimmt nein.

Vote

Décision du Grand Conseil :

Adoption

Oui 127

Non 2

Abstentions 0

Le président. Sie haben den Fristverlängerungen zugestimmt. Damit sind wir am Ende der Geschäfte der POM angelangt. Ich wünsche Herrn Regierungsrat Käser eine gute Adventszeit und schöne Festtage.